Міністерство освіти і науки України

Київський національний лінгвістичний університет



ДАВИДЮК ЮЛІЯ БОРИСІВНА

УДК 811.111’42

ЕФЕКТ ОШУКАНОГО ОЧІКУВАННЯ

У СЕМАНТИЧНІЙ, ТЕМПОРАЛЬНІЙ ТА СЮЖЕТНІЙ СТРУКТУРІ

АНГЛОМОВНОГО ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ

10.02.04 – германські мови

Автореферат дисертації на здобуття наукового ступеня

кандидата філологічних наук

Київ – 2015

Дисертацією є рукопис

Робота виконана в Київському національному лінгвістичному університеті, Міністерство освіти і науки України

|  |  |
| --- | --- |
| **Науковий керівник** | доктор філологічних наук, професор  **Панасенко Наталія Іванівна**,  Київський національний лінгвістичний університет,  кафедра германської та фіно-угорської філології,  професор |
| **Офіційні опоненти:** | доктор філологічних наук, професор  **Бєлєхова Лариса Іванівна**,  Херсонський державний університет,  кафедра англійської мови  та методики її викладання, професор |
|  | кандидат філологічних наук, доцент  **Кузнєцова Ірина Володимирівна**,  Житомирський державний університет  імені Івана Франка,  кафедра іноземних мов і новітніх  технологій навчання, доцент |

Захист відбудеться "25"лютого 2015 р. о 10.30 годині на засіданні спеціалізованої вченої ради Д 26.054.04 Київського національного лінгвістичного університету (03680, МСП, м. Київ-150, вул. Лабораторна, 5/17)

З дисертацією можна ознайомитись у науковій бібліотеці Київського національного лінгвістичного університету (03680, МСП, м. Київ-150, вул. Велика Васильківська, 73).

Автореферат розісланий "23" січня 2015 р.



|  |  |
| --- | --- |
| Учений секретар  спеціалізованої вченої ради | Л.А. Долгополова |

**ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА РОБОТИ**

Реферована дисертація присвячена дослідженню ефекту ошуканого очікування як одного з головних типів висунення, що втілюється в семантичній, темпоральній та сюжетній структурі англомовного художнього тексту.

Теорія висунення як лінгвостилістичний принцип побудови художнього тексту (Я. Мукаржовський, L. Jeffries, G. Leech, D. McIntyre, W. vanPeer, M. Short) спирається на досягнення формальної (Б.М. Ейхенбаум, В.М. Жирмунський,   
Ю.М. Тинянов, Б.В. Томашевський, В.Б. Шкловський), структурної (Б. Гавранек,   
В. Матезіус, Р.Й. Якобсон, Д.І. Чижевський) та когнітивної поетики (Л.І. Бєлєхова, О.П. Воробйова, О.М. Кагановська, В.Г. Ніконова, R. Gibbs, P. Stockwell, R. Tsur). Основні типи висунення й, зокрема ефект ошуканого очікування, висвітлюються   
з позицій стилістики декодування (І.В. Арнольд, М. Ріффатер, Л.В. Щерба).   
У річищі психолінгвістичного підходу ефект ошуканого очікування визначається   
як явище, що ґрунтується на механізмах (не)передбачуваності (С.Б. Донгак).

Дослідження ефекту ошуканого очікування набуло особливого значення   
в ракурсі лінгвокогнітивного підходу. Так, у межах когнітивної лінгвістики   
та когнітивної психолінгвістики ефект ошуканого очікування вивчається разом   
із такими психолінгвістичними феноменами, як текстова неоднозначність   
(І.Ф. Бревдо, І.В. Воскресенський), феномен подиву (К.З. Островська,  
R. Grimes-Maguire, M.T. Keane), експектація (Г.І. Богін), імовірнісне прогнозування (Т.Ю. Сазонова, А.В. Умєрєнкова), мовна гра (В.З. Санніков) та комічне   
(С.Б. Донгак, В.О. Самохіна). З позицій когнітивної теорії емоцій, що окреслила широкий спектр проблем, пов’язаних із співвідношенням когніції та емоції, в тому числі й у сфері художнього тексту (О.П. Воробйова, С.В. Гладьо, О.Є. Філімонова, В.І. Шаховський), ефект ошуканого очікування потрактовується як емотивний компонент у структурі художнього тексту, що уможливлює творення механізму експресивності.

Важливим теоретико-методологічним підґрунтям для нашої концепції дослідження ефекту ошуканого очікування в семантичній, темпоральній   
та сюжетній структурі англомовного художнього тексту є положення про   
те, що в основі творення висунення й, відповідно, ефекту ошуканого очікування лежить навмисне порушення когнітивних процесів організації й обробки інформації   
(R. Tzur, Л.І. Бєлєхова), яке карбується в читацькій перцепції. Завдяки еволюції підходів до вивчення й аналізу художніх текстів, де домінантними виступають різні методики (Л.І. Бєлєхова, О.П. Воробйова, Н.І. Панасенко, M. Burke, G. Fauconnier,   
J. Gavins, P. Stockwell, M. Turner, P. Werth), зросла необхідність розглядати ефект ошуканого очікування у світлі нової інтерпретації, а саме як ментальний феномен, що спричиняє порушення експектації, внаслідок чого виникає конфлікт ментальних просторів у межах художнього тексту (G. Fauconnier, О.П. Воробйова). Будучи ментальним феноменом, актуалізованим у текстовій тканині, ефект ошуканого очікування емоційно вражає читача, пролонгуючи в такий спосіб його художнє   
та естетичне сприйняття.

**Актуальність** дослідження визначається загальною тенденцією сучасних лінгвістичних досліджень розглядати художній текст та його актуалізовані мовні одиниці з позицій когнітивної лінгвістики, пошуком нових шляхів до розкриття   
та інтерпретації прихованих смислів художнього тексту й виявлення тих знань,   
що зумовлюють функціональну значущість окремих текстових елементів, таких,   
як висунення та його основні типи. У світлі нових наукових підходів постає необхідність у новій інтерпретації ефекту ошуканого очікування як чинника зв’язності в структурі художнього тексту.

**Зв’язок роботи з науковими програмами, планами, темами.** Дослідження виконано згідно з планом наукових розробок кафедри германської та фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету в межах комплексної колективної теми "Комунікативно-когнітивний та соціокультурний аспекти функціонування системи мовних одиниць германських і фіно-угорських мов у синхронії та діахронії" (протокол № 7 від 24 лютого 2011 року). Проблематика дисертації відповідає держбюджетній науковій темі № 0112U001628 Міністерства освіти і науки України "Когнітивні й комунікативні студії мови, тексту і дискурсу   
в синхронії та діахронії" (наказ № 1241 від 28.10.2011 року).

**Мета** дисертаційної роботи полягає у виявленні ефекту ошуканого очікування в семантичній, темпоральній та сюжетній структурі англомовного художнього тексту.

Реалізація поставленої мети вимагає розв’язання таких **завдань:**

**–** висвітлити теоретичні підходи до вивчення та аналізу художнього тексту;

– уточнити поняття висунення, зокрема ефекту ошуканого очікування   
як одного із його основних типів;

– схарактеризувати семантичну, темпоральну та сюжетну структуру художнього тексту;

– розробити методику аналізу ефекту ошуканого очікування в структурі англомовного художнього тексту;

– виявити ефект ошуканого очікування в семантичній, темпоральній   
та сюжетній структурі англомовного художнього тексту;

– визначити в межах кожної зі структур характерні особливості функціонування ефекту ошуканого очікування в художньому тексті.

*Об’єктом* дослідження виступає ефект ошуканого очікування в структурі художнього тексту.

*Предметом* дослідження є ефект ошуканого очікування, що реалізовується   
в семантичній, темпоральній та сюжетній структурі англомовного художнього тексту.

**Матеріалом** дослідження слугували 2530 текстових фрагментів, в яких реалізовується ефект ошуканого очікування, дібраних методом суцільної вибірки   
із 356 коротких оповідань американських авторів другої половини XIX – першої половини XX сторіччя О.Генрі та Амброза Бірса.

Мета та завдання дослідження зумовили застосування комплексної методики із залученням **методів** контекстуально-інтерпретативного, стилістичного, семантичного, концептуального та семантико-когнітивного аналізу в поєднанні   
з кількісними підрахунками отриманих даних. *Метод контекстуально-інтерпретативного аналізу* дозволив виокремити фрагменти художнього тексту,   
в яких реалізовано ефект ошуканого очікування. *Метод стилістичного аналізу* уможливив аналіз мовної репрезентації ефекту ошуканого очікування, і, відповідно, висвітлення втіленого в ньому емоційно-експресивного значення. *Семантичний аналіз* слугував засобом тлумачення мовних одиниць на позначення концептів, виявлених у семантиці художніх текстів. *Концептуальний аналіз* залучено для реконструкції метафоричних концептуальних схем і *побудови мереж концептуальної інтеграції. Метод семантико-когнітивного моделювання* в його переломленні крізь призму теорії ментальних просторів застосовано для розкриття механізму моделювання і творення цього явища. *Кількісний аналіз* підтвердив переважання тих чи інших стилістичних прийомів та засобів, які репрезентують ефект ошуканого очікування в англомовному художньому тексті.

**Наукова новизна одержаних результатів** полягає в тому, що в роботі *вперше* на основі комплексного аналізу ефекту ошуканого очікування *виокремлено* його види та функції в англомовних художніх текстах О.Генрі та Амброза Бірса. *Виявлено* форми мовного вираження ефекту ошуканого очікування й *уперше встановлено* зв'язок цього явища із темпоральною структурою, типами розвитку сюжету та сюжетним напруженням у художньому творі. Новизна одержаних висновків полягає в застосуванні нового тлумачення ефекту ошуканого очікування як *ментального феномену*, що ґрунтується на конфлікті реального та очікуваного ментального простору в межах художнього тексту; це в свою чергу призводить   
до виникнення сюжетного напруження. У роботі *вперше виявлено* категорію художнього часу з огляду на базові моделі її реалізації на матеріалі коротких оповідань О.Генрі та Амброза Бірса. У*перше розроблено* власні складні моделі оповідної перспективи, віднайдені в сюжетній структурі обраних художніх творів. *Новизну* одержаних результатів узагальнено в таких положеннях:

1. *Обґрунтовано*, що ефект ошуканого очікування є комплексним явищем,   
що реалізовується в художньому тексті не тільки як стилістичний прийом і один   
із основних типів висунення, а й як психолінгвістичне явище, ментальний феномен та емотивний компонент, що відіграє важливу роль у побудові метазв’язків художнього тексту.

2. *Установлено*, що, будучи ментальним феноменом, ефект ошуканого очікування тлумачиться як конфлікт реального простору (REAL SPACE)   
з очікуваним (EXPECTED SPACE), який має функцію творення комічного ефекту   
й механізму експресивності. У новелістиці Амброза Бірса *виявлено* ще одну функцію ефекту ошуканого очікування – творення трагічного ефекту, що може викликати шоковий стан у читача.

*3. Виявлено*, що в семантичній структурі англомовних коротких оповідань О.Генрі та Амброза Бірса ефект ошуканого очікування як стилістичний прийом   
і один із основних типів висунення ґрунтується, в основному, на семантико-стилістичній контамінації, різного роду повторах і протиставленні контрастних понять, образів та значень.

4. У новелістиці О.Генрі та Амброза Бірса *виокремлено* базові концепти, такі, як *ЛЮБОВ / LOVE*, *ВЕЛИКЕ МІСТО / BIG CITY*, *БОГЕМА / МИСТЕЦТВО / BOHEMIA / ART*, *ДОЛЯ / ВИПАДОК / FATE / CHANCE, ВЕСНА / SPRING*, *ТИП / TYPE OF A PERSON*, *ФІЛАНТРОПІЯ / PHILANTHROPY*, *ПРЕСА / PRESS*. (О.Генрі); *ВІЙНА / WAR*, *СМЕРТЬ / DEATH*, *СТРАХ / FEAR* (Амброз Бірс) та *визначено* п’ять основних моделей художнього часу, а саме: одна вісь часу; дві часові осі (О.Генрі); декілька часових осей; хрономатриця та ущільнення й розмиття часу (Амброз Бірс) .

5. *Доведено*, що ефект ошуканого очікування в темпоральній структурі англомовних коротких оповідань О.Генрі та Амброза Бірса створюється через наявність не тільки зрушень та відхилень у часовому плані, а й завдяки наявності паралельної часової структури в оповіданнях Амброза Бірса; це доводить тезу про те, що ефект ошуканого очікування як один із типів висунення проявляється водночас при девіації та паралельності (foregrounding by deviation and parallelism).

6. *З’ясовано*, що важливими проявами часу на лексичному рівні   
в темпоральній структурі є темпоральні номінатори, які розподілились, згідно нашої класифікації, на три групи: 1) темпоральні артефакти; 2) темпоральні номінатори, що вказують на час у цілому, та 3) образні темпоральні номінатори, що є в складі різних стилістичних прийомів, зокрема концептуальних метафор.

7. У сюжетній структурі художнього тексту ефект ошуканого очікування *описано* крізь призму теорії сюжетного напруження, яка у свою чергу ґрунтується   
на конфлікті ментальних просторів, що відбувається в межах художнього твору. Неочікувані сюжетні повороти, неспівпадіння та різноманітні конфліктні ситуації призводять до виникнення ошуканого відчуття в читача, яке в підсумку призводить до сюжетного напруження.

8. *З’ясовано*, що використання чотирьох базових моделей сюжету таких,   
як "вилка", "кільце", "ланцюжок" і "віяло" та їх поєднання в складніші моделі уможливило вияв типових сюжетних ліній в межах аналізу сюжетної структури малих прозових творів О.Генрі та Амброза Бірса.

9. *Встановлено* власні, оригінальні та складні за своєю будовою моделі оповідної перспективи такі, як “кільце ланцюжків”, “ланцюжок + вилка + вилка” (О.Генрі, Амброз Бірс), “вилка + вилка” (О.Генрі) та “ланцюжок замкнутих кілець + ланцюжок + вилка”, “ланцюжок замкнутих кілець + вилка” (Амброз Бірс).

**Практичне значення одержаних результатів** полягає в тому, що вони можуть бути застосовані в подальшому дослідженні актуалізованих мовних одиниць художнього тексту. Розроблена в дисертації власна комплексна методика дослідження ефекту ошуканого очікування в трьох структурах художнього тексту – семантичній, темпоральній та сюжетній може бути використана для дослідження інших типів висунення та стилістичних прийомів, що сприяє подальшому розвитку методологічного апарату когнітивної стилістики. Результати, отримані в ході дослідження, є внеском у теорію висунення та можуть бути задіяні при різних видах аналізу художнього тексту. Основні положення і висновки дисертації можуть бути використані у викладанні курсів зі стилістики англійської мови (розділи "Стилістика тексту", "Лінгвістичні аспекти інтерпретації художнього тексту"), у спецкурсах   
з когнітивної лінгвістики (розділ "Методи інтерпретації художнього тексту")   
і лінгвістики тексту, а також на практичних заняттях з англійської мови та при написанні наукових робіт з філології.

**Апробацію результатів дослідження** здійснено на засіданнях кафедри германської та фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету, а також на восьми міжнародних конференціях: міжнародній науково-практичній конференції "Україна і світ: діалог мов та культур" (Київ, 2012, 2013, 2014); міжнародній науковій конференції "Человек в пространстве языка" (Литва, 2012); міжнародній конференції "Language, Literature and Culture in a Transatlantic World II" (Словаччина, 2012); VI міжнародній науковій конференції "Пріоритети германського і романського мовознавства" (Луцьк, 2012); XXII міжнародній науковій конференції "Мова і культура" імені Сергія Бураго (Київ, 2013); міжнародній науковій конференції "Мова – література – мистецтво: когнітивно-семіотичний інтерфейс" (Київ, 2014) та на двох всеукраїнських наукових конференціях: "Сучасний стан і перспективи дослідження германських мов   
та проблеми перекладу", присвяченій пам'яті доктора філологічних наук, професора Д.І. Квеселевича (Житомир, 2012), круглий стіл "Світ емоцій у дзеркалі когніції: мова, текст, дискурс", присвячений ювілею професора О.П. Воробйової (Київ, 2012).

**Публікації**. Основні положення та результати дослідження висвітлено   
в *дванадцяти* одноосібних статтях, у тому числі *п’яти* статтях у фахових наукових виданнях ДАК України (2,42 др. арк.) та *семи* статтях у зарубіжних виданнях, у тому числі *трьох* у наукових фахових виданнях інших держав (4,33 др. арк.), а також   
у *п’яти* тезах доповідей на міжнародних наукових конференціях (0, 55 др. арк.). Загальний обсяг публікацій – 7,3 др. арк.

**Обсяг і структура роботи.** Дисертація складається зі вступу, п’яти розділів   
із висновками до них, загальних висновків, списку використаних джерел, списку джерел ілюстративного матеріалу і додатків. Повний обсяг дисертації становить   
223 сторінки, основний зміст викладено на 188 сторінках. Дисертаційна робота містить 4 таблиці та 34 рисунки. Бібліографія нараховує 271 позицію, в тому числі 13 позицій ілюстративного матеріалу. Текст дисертації доповнюють 6 додатків обсягом 8 сторінок.

**ОСНОВНИЙ ЗМІСТ**

**У розділі 1 "Теоретичні засади вивчення та аналізу художнього тексту"** подано огляд наукових праць із визначеної проблематики, визначено головні підходи до вивчення та інтерпретації художнього тексту, розкрито поняття висунення та ефекту ошуканого очікування як одного із його основних типів,   
а також описано три базових структури художнього тексту – семантичну, темпоральну та сюжетну, в площинах яких досліджується й аналізується об’єкт реферованої дисертації.

Текст, і художній зокрема, потрактовується як багатоаспектний, багатовимірний, полісистемний та поліфункціональний вербальний витвір, який має власні одиниці (складне синтаксичне ціле або надфразова єдність), конститутивні властивості (категорії), характеризується наявністю різних підходів до його вивчення   
та розглядається в аспектах його структурної, змістової, комунікативної   
і прагматичної побудови як *система, тип і феномен* (А.Г. Баранов, В.А. Бухбіндер, В.А. Кухаренко, Ю.М. Лотман, О.І. Москальська, З.Я. Тураєва); *компонент культури та міжкультурної комунікації* (Ю.С. Сорокін, В.І. Шаховський); *предмет теорії інтерпретації* (А.І. Домашнєв, В.А. Кухаренко); *семіотична, лінгвістична, комунікативна, культурологічна і когнітивна подія* (О.А. Бабелюк, Л.І. Бєлєхова, О.П. Воробйова, В.А. Чернявська, R. de Beaugrande, W. Dressler). Така усебічність потрактування тексту засвідчує феноменальність і транспарадигмальну природу цього поняття (О.А. Бабелюк). Художній текст – це "живий організм",   
що знаходиться у зворотному зв’язку з читачем (Ю.М. Лотман), який має такі ознаки, як абсолютна антропоцентричність (наявність у тексті трьох антропоцентрів: автор, персонаж та читач), статичність та динамічність, полісемантичність та поліфункціональність, напруженість (художній текст повинен зацікавити читача з перших рядків та утримувати його в напруженні до свого логічного кінця), естетичність, образність та множинна інтерпретативність.

З метою розкриття еволюції поглядів на художній текст та його інтерпретацію подано опис основних підходів до вивчення тексту (О.О. Селіванова), кожен з яких представлений власною когортою вчених, проте, слід зазначити, що текст   
в основному досліджується в трьох основних напрямах: системно-структурному (статика та граматика тексту), комунікативно-прагматичному (динаміка тексту)   
та когнітивному чи когнітивно-інтерпретаційному (визначення того, що належить   
до статики та динаміки тексту). У реферованій дисертації художній текст розглядається у світлі когнітивно-інтерпретаційного підходу, оскільки саме   
в ракурсі когнітивної парадигми художній текст осмислюється як складний знак,   
що виражає знання письменника про реальний світ.

Найголовнішими когнітивними параметрами(О.А. Гончарова, В.А. Чернявська, І.А. Щирова), тобто категоріями художнього тексту, які не лише репрезентуються мовними засобами але й залежать від інтерпретативної ситуації,на нашу думку,  
є інтегративність (зв’язність та цілісність), дискретність (членимість), інформативність, антропоцентричність (адресантність і адресатність), континуум (локально-темпоральна віднесеність; категорія художнього часу), інтертекстуальність та емотивність.

З точки зору стилістики декодування (І.В. Арнольд), художній текст   
є внутрішньо-зв’язаним кодовим цілим, що має ідейно-художню єдність та слугує для передачі по каналу художньої літератури предметно-логічної, естетичної, образної, емоційної та оцінної інформації. Важливими для художнього тексту   
є принципи *висунення* (зчеплення, конвергенція, ефект ошуканого очікування, сильні позиції, повтори), які забезпечують єдність структури художнього тексту   
та його системність, встановлюючи зв’язки між цілим текстом та його частинами. Термін "висунення" або "актуалізація" бере початок від робіт учених Празького лінгвістичного гуртка, зокрема, Я. Мукаржовського, Б. Гавранека, Д.І. Чижевського, В. Матезіуса, які займалися питаннями дослідження літературної чи "писаної"   
(Д.І. Чижевський) та поетичної мови, взаємозв'язок між якими ґрунтувався передовсім на тому, що літературна мова для поетичної є тлом, на якому відображається підказана естетичними уявленнями спеціальна деформація мовних частин твору, іншими словами, спеціальне порушення мовної норми (О.О. Блашків, Я. Мукаржовський). У межах аналізу поетичної мови вчені дослідили, що для поетичної мови характерна зміна функцій (слів) чи гра ними, а метою гри слів   
є їх *актуалізація* (О.О. Блашків, Д.І. Чижевський). Проте своє коріння теорія висунення віднайшла в теорії очуднення, яка розроблялася російськими формалістами (Б.М. Ейхенбаум, В.М. Жирмунський, Ю.М. Тинянов,   
Б.В. Томашевський, В.Б. Шкловський) ще задовго до виникнення Празького гуртка. Техніка приведення читача в зачудування (Д.І. Чижевський) породжує абсолютно новий принцип правильного сприйняття художніх творів і вимагає ставитись   
до художнього твору як "нова людина", як наново народжений глядач і слухач.   
Ми відхиляємося від норми, "очуднюючи"твори мистецтва або текст, і в такий спосіб вони стають "висуненими" (D. McIntyre); ці дві теорії вважаються взаємопов’язаними (L. Jeffries, D. Kuiken, D. Miall, D. McIntyre ,W. van Peer, P. Simpson). На думку британських дослідників (L. Jeffries, G. Leech, S. Levin, D. McIntyre, M. Short), висунення створюється завдяки **лінгвістичній девіації та паралелізму**. Якщо девіацію трактують як неочікувану нерегулярність (unexpected *irregularity*),   
то паралелізм – як неочікувану регулярність (unexpected *regularity*). Основними характеристиками висунення є його незвичайність та новизна, а також його неочікуваність та унікальність (W. van Peer). Висунення, що створюється завдяки девіації, називають парадигматичним висуненням; висунення, що створюється завдяки паралелізму – синтагматичним висуненням (W. van Peer). Окрім цих видів висунення, виділяють також зовнішнє (*external*) висунення та внутрішнє (*internal*) (S. Levin); якісне (*qualitative*) та кількісне (*quantative*) висунення (G. Leech). Зовнішнє та якісне висунення – це відхилення від мовного коду як такого, наприклад,порушення деяких граматичних правил і конвенцій мови, порушення культурних та етичних норм поза межами твору; внутрішнє та кількісне висунення – це відхилення від певної очікуваної частоти чи норми в межах твору. Теорію висунення також пов’язують із теорією про фон та фігуру, де висунення виступає фігурою на фоні художнього тексту (Є.О. Гончарова, І.О. Щирова, W. van Peer,   
P. Stockwell).

Ефект ошуканого очікування як один із головних типів висунення,   
що частково ґрунтується на єдності ефекту (unity of effect) чи тотальному ефекту (totality effect) Едгара Алана По, потрактовується як загальний принцип будь-якої мовленнєвої зміни, що створюється з певною стилістичною метою і постає   
як відхилення (девіація) від норми. Ця художня (Л.А. Петрова) чи лінгвістична   
(L. Jeffries, D. McIntyre) девіація проявляється в мові як неочікувана нерегулярність (unexpected irregularity) та призводить до утворення терміну "висунення" на базі того, що нерегулярність є неочікуваним елементом для читача (L. Jeffries,   
D. McIntyre, P. Simpson). Це явище можна розглядати не тільки як один із типів висунення та стилістичний прийом, а й як психолінгвістичне явище, що базується   
на двох протилежних явищах психолінгвістичного характеру – *передбачуваності   
та непередбачуваності* (С.Б. Донгак, М. Ріффатер), емотивний компонент   
у структурі художнього тексту та ментальний феномен, що спричиняє порушення експектації (Г.І. Богін), яке у свою чергу призводить до конфлікту ментальних просторів у межах художнього твору (G. Fauconnier) та до створення сюжетного напруження (О.П. Воробйова, Л.Ф. Присяжнюк).

У структурі художнього тексту виділяємо семантичну, темпоральну   
та сюжетну структуру, а також ключові знаки й сильні позиції тексту (І.В. Арнольд, І.В. Кузнєцова, Ю.М. Лотман). Семантичний простір художнього тексту структурує різного роду інформацію в тексті: сюди належать комунікативні блоки   
(О.М. Мороховський), топікові ланцюжки, що породжують текст у вертикальній моделі та створюють його сюжетні лінії чи топіки (В.А. Бухбіндер, А.І. Домашнєв), зони ущільнення й розрідження (В.А. Бухбіндер), три базові семантичні сфери – концептуальна (смислова), денотативна (змістова) та емотивна (Л.Г. Бабенко,   
Ю.В. Казарін), глобальна ситуація, тобто основна тема художнього твору   
та підпорядковані їй макропропозиції, які відображають макроситуації   
(Т. ван Дейк), текстові світи (J. Gavins, M.-L.Ryan, P. Werth).

Темпоральна структура художнього тексту – це часовий каркас художнього твору та сітка зв’язків, яка зумовлює рух сюжетних ліній, їх змінність, послідовність і корелює із композицією твору (Ю.А. Обелець, Н.І. Панасенко, З.Я. Тураєва). Наявність цих елементів при створенні темпоральної структури тексту дозволяє говорити про польову структуру часу як онтологічної ознаки тексту, ядром якої   
є граматичний час, виражений мікросистемою видо-часових форм дієслова. Периферія представлена лексичними показниками часу (темпоральними номінаторами такими, як прислівники, іменники, числівники, що вказують на час; формами непрямого способу, формами дієприслівника, конструкціями  
зі сполучниками часу та поєднанням інфінітива з модальними дієсловами   
(А.В. Бондарко, Д.Р. Гільфанова, Т.М. Голосова, Н.І. Панасенко, З.Я. Тураєва). Темпоральність є також векторною (направленою) та дейктичною (обумовленою характером часового дейксису) категорією (А.В. Бондарко). Категорія темпоральності корелює із категорією художнього часу, проте моделюється   
за допомогою інших мовних засобів вираження (З.Я. Тураєва).

У сюжетній структурі художнього тексту виділяється сюжет як базовий елемент твору й жива послідовність зображуваних подій у ньому (В.В. Кожинов). Базові моделі реалізації оповідної перспективи передбачають існування чотирьох моделей, таких, як "вилка", "кільце", "ланцюжок" та "віяло" (Н.І. Панасенко)   
і певний різновид цих моделей (О.І. Загуляєва). Ці типи розвитку сюжетної лінії існують у певному взаємозв'язку із функціонально-семантичними типами мовлення (монолог – розповідь, опис, міркування та діалог).

**У розділі 2 "Методологічна база та етапи дослідження ефекту ошуканого очікування в художньому тесті"**висвітлено власний комплексний підхід   
до дослідження ефекту ошуканого очікування в структурі англомовного художнього тексту, зокрема малої прозової форми.

Неоднозначна інтерпретація та інтегрований підхід до ефекту ошуканого очікування зумовило застосування комплексної методики до цього явища   
із залученням методів традиційного лінгвостилістичного аналізу в поєднанні   
з методологічним апаратом когнітивної лінгвістики. *Перший етап* дослідження передбачає виокремлення текстових фрагментів англомовних коротких оповідань, де реалізується ефект ошуканого очікування на основі методу *контекстуально-інтерпретативного аналізу*. Проаналізувавши ефект ошуканого очікування   
як стилістичний прийом та тип висунення шляхом *стилістичного аналізу*  
*на другому етапі* дослідження, доходимо висновку, що, як стилістичний прийом ефект ошуканого очікування ґрунтується, в основному, на семантико-стилістичній контамінації (парадоксі, іронії, зевгмі), на протиставленні контрастних понять, образів та значень (антитезі) та різного роду повторів. Будучи стилістичним прийомом, ефект ошуканого очікування є одним із типів висунення, які створюються за допомогою блоків зі стилістичних прийомів, і може поєднуватись   
з іншими видами висунення, наприклад, із конвергенцією:

***Withelbows, umbrella, hat-pin, tongue, andfingernailsdoingtheirduty****,* ***Violet Seymour forced her way*** *through the mob of onlookers to the first row.* ***Strong men who even had been able to secure a seat on the 5.30 Harlem express staggered back like children as she bucked centre****.* ***Two large lady spectators*** *who had seen the Duke of Roxburgh married and* ***had often blocked traffic on Twenty-third Street*** *fell back into the second row with ripped shirtwaists when Violet had finished with them.* ***William Pry loved her at first sight*** (О.Henry).

У наведеному текстовому фрагменті оповідання О.Генрі "A Comedy in Rubber" ("Комедія цікавості") йдеться про те, з якою цікавістю проштовхувалась крізь юрбу людей головна героїня – Віолетта – представниця “особливої породи людей”, які завжди із неприхованою цікавістю злітаються на всі людні місця, де сталась незвична подія. Шляхом *стилістичного аналізу* було виявлено, що ефект ошуканого очікування створюється в цьому фрагменті завдяки зевгмі (***With elbows, umbrella, hat-pin, tongue, and fingernails*** *Violet Seymour forced her way*) та гіперболі (***Strong men*** *who even had been able to secure a seat on the 5.30 Harlem express* ***staggered back like children as she bucked centre*** та ***Two large lady spectators who had often blocked traffic*** *on Twenty-third Street* – обидва приклади показують незвичну фізичну силу, якою наділені жінки: головна героїня – жінка, від рук якої дужі чоловіки розлітались як діти, та дві солідні дами, що часто блокували транспортний рух на вулиці міста). Зевгма й гіпербола вдало поєднуються із парадоксом та іронією, що втілюються   
в останньому реченні (*William Pry loved her at first sight*). Це речення видається абсолютно нелогічним у цьому контексті чим і породжує семантичну неоднорідність та алогічність думки, яка властива парадоксу, і, як наслідок, порушує усталений, "передбачуваний" задум автора. Іронія, з якою автор-оповідач змальовує кохання, найчіткіше проявляється саме в останньому реченні: головний герой закохується у брутальну поведінку головної героїні, хоча така поведінка може видаватися читачу не властивою для кохання. Накопичення стилістичних прийомів створює не лише ефект ошуканого очікування, а й конвергенцію. Обидва типи висунення затримують увагу читача на цьому фрагменті оповіді та відповідно емоційно впливають на нього.

Ефект ошуканого очікування реалізується також на сюжетному рівні малих прозових творів О.Генрі та Амброза Бірса. Так, в оповіданні Амброза Бірса   
"The Man and the Snake" ("Людина та змія") головний герой помер через СТРАХ, який відчував до змії, що сиділа під його ліжком та мала надзвичайно магнетичні очі, так і не дізнавшись, що ця змія була лише опудалом, а її очі – двома чорними ґудзиками: ***Brayton lay upon his stomach on the floor, dead*** *[…] "Died in a fit," said the scientist. He reached under the bed, pulled out the snake, and flung it, still coiled, to the center of the room, whence, with a harsh, shuffling sound, it slid across the polished floor till stopped by the wall, where* ***it lay without motion****.* ***It was a stuffed snake; its eyes were two shoe buttons***.

*Семантичний аналіз* оповідання уможливив вияв ключових слів (*eyes, snake, death, greatness, power*), з яких формуються основні концепти твору: концепт *СТРАХ* та концепт *СМЕРТЬ*, що асоціюються із *ОЧИМА* змії та її диханням: *What he saw, in the shadow under his bed, was two* ***small points of light****[…] shining with a greenish lustre that he had not at first observed […] If not dangerous the creature was at least offensive […] Besides* – *insupportable thought! –* ***the exhalations of its breath mingled with the atmosphere which he himself was breathing!*** Методика *концептуального аналізу*   
з опорою на реконструювання мережі концептуальної інтеграції уможливила розкриття прихованого смислу твору: головний герой, який дивиться в очі СМЕРТІ, відчуває справжній СТРАХ, проте не усвідомлює, що справжній страх породжується в нас самих, завдяки нашому ставленню до того чи іншого предмета або істоти. СТРАХ є керованою людською емоцією, проте головний герой не зміг опанувати його. Фінал оповіді засвідчує, що СТРАХ виявився ошуканим відчуттям як для читача, так і для самого головного героя, а ефект ошуканого очікування, проявившись на сюжетному рівні оповідання в його сильній позиції, перетворився на емотивно заряджений компонент, який породжує трагічний ефект.

*Третій* етап аналізу передбачав розкриття механізму моделювання ефекту ошуканого очікування в ракурсі лінгвокогнітивного аспекту. Застосування *методу семантико-когнітивного моделювання* у його переломленні крізь призму теорії ментальних просторів уможливило розгляд ефекту ошуканого очікування   
як порушення експектації (регульоване очікування смислів у передбачуваній взаємодії із текстом), тобто, коли очікування та прогнози читача несподівано порушуються або переломлюється хід сюжетної лінії, що створює конфлікт ментальних просторів у межах художнього твору. З цієї точки зору ефект ошуканого очікування розглядається як конфлікт ментальних просторів, у якому певні дії   
чи набір операцій, що відбуваються в реальному просторі (REAL SPACE),   
не відповідають певним діям чи набору операцій, що відбуваються в гіпотетичному просторі (EXPECTED SPACE). Так, в оповіданні О.Генрі "A Service of Love" ("Жертви любові") реальний простір (REAL SPACE) складається з двох головних ролей – молодого подружжя Джо та Делії, об’єднаних любов’ю до великої музи – МИСТЕЦТВА, відповідно цей ментальний простір створюється загальним фреймом МИСТЕЦТВО (ART). Оскільки ментальний простір може бути структуровано   
як загальними, так і більш специфічними фреймами (G. Fauconnier), то в цьому фреймі можна виділити менш загальні субфрейми ЖИВОПИС (PAINTING)   
та МУЗИКА (MUSIC). Через брак коштів молоді люди змушені влаштуватись   
на небажану роботу, проте воліють не зізнаватися в цьому, тому розповідають одне одному байки про "уявну" роботу в мистецькій сфері – таким чином виникає проектований, гіпотетичний простір (EXPECTED SPACE), структурований відповідно фреймом УЯВНА чи БАЖАНА РОБОТА (DREAM WORK). Фінал оповіді викриває правду про "уявну" роботу протагоністів, відтак відбувається порушення чи конфлікт реального простору (REAL SPACE) з очікуваним (EXPECTED SPACE) і, як наслідок, виникає ефект ошуканого очікування.

**У розділі 3 "Ефект ошуканого очікування в семантичній структурі художнього тексту"**виявлено лінгвостилістичні засоби творення ефекту ошуканого очікування в семантичній структурі художнього тексту. Реконструйовано базові концепти семантичного простору коротких оповідань О.Генрі та Амброза Бірса   
та виділено основні моделі реалізації художнього часу, втіленого в новелістиці задіяних авторів.

У семантичному просторі художнього тексту ефект ошуканого очікування проявляється як стилістичний прийом та один із типів висунення, ментальний феномен (конфлікт реального простору з очікуваним) та емотивний компонент. Усі зазначені види ефекту ошуканого очікування реалізуються у творчих доробках О.Генрі та Амброза Бірса, проте, нами було виявлено, що використання ефекту ошуканого очікування у творчості О.Генрі як *стилістичного прийому* є більш поширеним, ніж у творчості Амброза Бірса: у коротких оповіданнях О.Генрі ефект ошуканого очікування проявляє себе як стилістичний прийом, головним чином   
за допомогою іронії, парадоксу, антитези, зевгми, різного роду повторів, авторських відступів. Як тип висунення, що базується в сильних позиціях, ментальний феномен та емотивний компонентсемантичної структури художнього тексту ефект ошуканого очікування досить вдало виявляється у творчості обох авторів.

Дослідження концептуального простору художніх творів О.Генрі та Амброза Бірса уможливило вияв базових концептів, експлікованих з безлічі концептуальних схем, вплетених у текстову тканину. Так, у новелістиці О.Генрі було виявлено вісім найбільш істотних, на наш погляд, концептів, що відбивають індивідуально-авторську картину світу письменника:*ЛЮБОВ / LOVE, ВЕЛИКЕ МІСТО / BIG CITY, БОГЕМА / МИСТЕЦТВО / BOHEMIA/ART, ДОЛЯ / ВИПАДОК / FATE / CHANCE, ВЕСНА / SPRING, ТИП / TYPE OF A PERSON, ФІЛАНТРОПІЯ / PHILANTHROPY, ПРЕСА / PRESS*. У новелістиці Амброза Бірса таких істотних концептів лише три: *ВІЙНА / WAR*, *СТРАХ / FEAR* та *СМЕРТЬ / DEATH*. Усі виявлені нами художні концепти відображають переосмислені автором базові схеми в термінах конкретної діяльності людини, її стану, предметів, речовин, рослин та тварин, що її оточують. Через приналежність оповідань Амброза Бірса до готичної літератури, концепти його творчості значно відрізняються від концептів його сучасника О.Генрі. Така різнонаправленність одного жанру впливає й на ефект ошуканого очікування, який   
є більш трагічним та шокуючим саме у творчості Амброза Бірса.

У межах семантичної структури художніх творів малої прозової форми О.Генрі та Амброза Бірса здійснювався аналіз часових зв’язків, виражених   
за допомогою категорії художнього часу, якій належить виняткова роль у побудові   
і сприйнятті художнього цілого, оскільки вона забезпечує краще і глибше розуміння авторської концепції. Події кожного художнього твору розгортаються у певному хроносі, причому ці події можуть зображуватися швидко чи повільно, послідовно   
чи непослідовно, а деколи навіть зупинятися в часі, тому таке відображення часу   
в художньому творі є суб’єктивним. *Суб’єктивне* сприйняття часу робить художній твір однією із форм зображення дійсності та відрізняється від *об’єктивного*, тобто реального, завдяки динаміці сюжету, діючим особам, ретроспективному показу подій (flashback) і опису подій, що відбудуться через якийсь час (foreshadowing), існуванню декількох часів тощо. Реалізується художній час через різні види хронотопів (М.М. Бахтін) та хронотипів (Н.І. Панасенко). Дослідження часових зв’язків здійснювалось на базі п’яти основних моделей розвитку художнього часу (Н.І. Панасенко), таких, як: 1) одна вісь часу (автор розповідає про ретроспективні події, позначені лівосторонньою стрілою (←) чи про проспективні події, позначені правосторонньою стрілою (→); 2) дві часові осі (одна з яких постає як реальний час, а в іншій оповідач постійно переходить із минулого в майбутнє і навпаки.   
У художньому тексті може відбуватися злиття минулих часів у сьогоденні, або,   
як різновид цієї моделі, персонажі твору можуть переноситись в інший час завдяки магічним діям, топофону чи нереальній даті); 3) декілька часових осей (коли   
в художньому тексті одночасно зображуються події минулого, теперішнього   
та майбутнього); 4) хрономатриця (як відсутність часової динаміки); 5) часовий конденсат (час ущільнений до такої міри, що з реального перетворюється   
на художній) та часове розмиття (розтягнений, уповільнений час у художньому творі). Проаналізувавши творчі доробки О.Генрі та Амброза Бірса, доходимо висновку, що перша та друга моделі часу притаманні, в основному, оповіданням О.Генрі. Для оповідань Амброза Бірса більш характерними є складні моделі розвитку художнього часу такі, як хрономатриця, ущільнення та розмиття художнього часу.

**У розділі 4"Ефект ошуканого очікування в темпоральній структурі художнього тексту"**виявлено ефект ошуканого очікування в темпоральній структурі художніх творів О.Генрі та Амброза Бірса і визначено основні граматичні (видо-часові форми дієслова) та лексичні (темпоральні номінатори) показники часу, задіяні в новелістиці обраних авторів.

У темпоральній структурі художнього тексту ефект ошуканого очікування потрактовується як *порушення, зсув* чи *відхилення* в часовому плані. Дослідження, виконані в цьому руслі на матеріалі коротких оповідань О.Генрі та Амброза Бірса, показали, що часові відхилення властиві обом письменникам, проте в темпоральній структурі коротких оповідань Амброза Бірса ефект ошуканого очікування виникає також при *паралельності* певних часових планів. Фундаментальним для обох авторів є поняття ЧАС, котре досить часто персоніфікується в образ ЛЮДИНИ. Наприклад: ***T****ruly,* ***F****ate and* ***Father Time*** *had tricked him sorely* (O.Henry"October and June"); *I've seen* ***Father Time get pretty bad stone bruises on his heels*** (O.Henry "Mammon and the Archer");***Time had laid his destroying hand*** *upon it*. (Ambrose Bierce" A Resumed Identity"). У наведених прикладах ЧАС олюднюється та навіть перетворюється на образ БАТЬКА (О.Генрі). Такий образ підкреслює ВЕЛИЧ ЧАСУ, ЙОГО ВАЖЛИВІСТЬ та ВПЛИВ на людину, оскільки БАТЬКО теж   
є важливим і впливовим членом сім’ї й головою родини. Окрім образу ЧАСУ-БАТЬКА, у першому прикладі наявний так званий валійський тип алітерації, тобто коли в одному рядку є дві симетричні алітерації (t – f – f – t), що, безперечно, допомагає творити експресивну функцію цього речення, оскільки алітеровані номінативні одиниці завжди передають важливі поняття (у нашому прикладі такими важливими поняттями є ДОЛЯ-FATE, БАТЬКО-FATHER і ЧАС-TIME).

Окрім граматичних проявів часу, у темпоральній структурі обраного корпусу художніх творів було виявлено лексичні показники часу – темпоральні номінатори (Н.І. Панасенко), які розподілено на три базові групи: 1) темпоральні артефакти (наприклад: *watch, clock, calendar, pendulum*); 2) темпоральні номінатори,   
що вказують на час у цілому (наприклад: *time, hour, minute, 8.30, in the evening, September, summer*), та 3) образні темпоральні номінатори, що є складниками різних стилістичних прийомів, зокрема концептуальних метафор. Наприклад,   
в оповіданнях О.Генрі темпоральний артефакт – ГОДИННИК – з одного боку, постає як НЕПОТРІБНА РІЧ (***they're a nuisance****, anyway – always ticking and striking and getting you late for dinner*), а з іншого – персоніфікується та зображується   
із негативною конотацією як ЛЮДИНА-ТИРАН та МОНСТР, який породжує страх та зло (*he considered the subjugation of the world to the* ***arbitrary measures of Time […]*** *controlled by the* ***little metal moving hands of a clock,*** *always made him sad* ***[…] Its face is that of a tyrant, its numbers are false as those on a lottery ticket; its hands are those of a bunco steerer***; ***[…] these monsters*** *that measure our follies and limit our pleasures* (О.Henry "The Caliph, Cupid and the Clock"). Подібні асоціативні образи знаходимо   
і в Амброза Бірса: темпоральний артефакт ГОДИННИК постає, з одного боку,  
як предмет, що породжує СТРАХ(*I cannot concede your right* ***to go all to pieces when asked the time o’night****[…] But if I yield to it, the moment my eyes rest upon the dial* ***I am filled with a mysterious apprehension – a sense of imminent calamity***), а з іншого –   
як ЛЮДИНА*,* якій можна поглянути у вічі: *I cannot admit that it is proper to experience a* ***mysterious reluctance to look your own watch in the face*** (A. Bierce "John Bartine'sWatch").

Серед усіх лексичних показників часу – темпоральних номінаторів – чільне місце займають номінативні одиниці *time* та *clock(s) / watch*: вони мають досить високий ступінь частотності, що є беззаперечним доказом значущості та важливості такого комплексного поняття, як ЧАС для створення неповторно-індивідуальної картини світобачення в малих прозових творах О.Генрі та Амброза Бірса.

**У розділі 5 "Ефект ошуканого очікування у сюжетній структурі художнього тексту"**основну увагу зосереджено на виявленні ефекту ошуканого очікування як неочікуваного елементу в сюжетній структурі художнього тексту, аналізі моделей сюжетної лінії, як простих, так і складних, які напряму корелюють   
із ефектом ошуканого очікування, та на встановленні взаємозв’язку між ефектом ошуканого очікування і поняттям сюжетного напруження, що виникає в результаті конфлікту ментальних просторів у межах художнього твору.

Певна заданість тематики та розвитку сюжетної лінії дозволяє вибудувати сюжет художнього твору як єдине ціле, в якому початок, середина і кінець обумовлені причинно-наслідковими закономірностями і відношенням автора-оповідача до змісту його оповіді, проте, незважаючи на єдність сюжету, "художній твір повинен бути складно побудованим і переривчасто-несподівано завершеним" (В.Б. Шкловський). У процесі читання творче мислення читача, випереджаючи зображувані події, підказує йому можливі варіанти розгортання сюжетних ліній, які часто не збігаються з лініями, запропонованими автором. Такі *сюжетні неспівпадіння* та *повороти сюжетних ліній* викликають ефект ошуканого очікування в читача. Таким чином, у сюжетній структурі художнього тексту ефект ошуканого очікування розглядається крізь призму неочікуваних сюжетних поворотів, неспівпадінь та різноманітних конфліктних ситуацій, що емоційно навантажують читача й стимулюють його до активної співпраці із художнім текстом.

Для аналізу сюжетної структури художніх текстів О.Генрі та Амброза Бірса було залучено типові моделі розвитку сюжетної лінії (Н.І. Панасенко) такі,   
як "вилка", "кільце", "ланцюжок" і "віяло". У ході дослідження виявлено прості   
і складні моделі оповідної перспективи. Загальна кількість коротких оповідань О.Генрі із простими моделями розвитку сюжету становить 125 оповідань;   
зі складними моделями – 129 оповідань. Серед типових моделей розвитку сюжетної лінії, як простих так і складних, переважають три основні моделі: модель "ланцюжок" (109 оповідань зі 125, що складає 87%), "ланцюжок + вилка"   
(49 оповідань зі 129, що складає 37 %) та "ланцюжок віял" (32 оповідання зі 129,   
що складає 27 %). Відтак, можна стверджувати, що складні моделі розвитку оповідної перспективи, хоч із невеликим відривом, все-таки переважають   
у сюжетній структурі художніх творів О.Генрі.

У процесі аналізу сюжетної структури творчого доробку Амброза Бірса було виявлено, що загальна кількість простих моделей сюжетної будови становить   
64 оповідання, а загальна кількість складних моделей сюжетної будови –   
38 оповідань. Домінантними виявились проста модель сюжетної будови – "ланцюжок"(55 оповідань зі 64, що складає 82%) та складна модель сюжетної будови –"ланцюжок + вилка" (17 оповідань зі 38, що складає 53%). Варто зазначити, що модель "ланцюжок" найбільше поширена у "страшних" / готичних оповіданнях Амброза Бірса ("TheSecret of Macarger's Gulch" – "Таємниця долини Макарджера", "John Mortonson's Funeral" – "Похорони Джона Мортонсона", "Moxon's Master" – "Хазяїн Моксона", "The Damned Thing" – "Проклята тварина" та ін.), в той час,   
як модель "ланцюжок + вилка" більше поширена у воєнних оповіданнях   
(“An Occurrence at Owl Creek Bridge” – "Випадок на мосту через Совиний струмок", "Parker Adderson, Philosopher" – "Паркер Аддерсон, філософ", "A Resumed Identity" – "Заповнений пробіл" та ін.).

Отримані результати свідчать про те, що проста сюжетна будова майже вдвічі переважає складну сюжетну будову, що відрізняється від результатів, отриманих  
у ході аналізу новелістики О.Генрі, де проста та складна сюжетні будови   
є співвідносними (125 оповідань із простою та 129 оповідань зі складною сюжетною структурою). Домінування в новелістиці обох авторів такої складної моделі оповідної перспективи, як "ланцюжок + вилка" (49 оповідань в О.Генрі   
та 17 оповідань в Амброза Бірса), свідчить про наявність в їхніх сюжетних структурах ефекту ошуканого очікування, адже саме модель "вилка", як розрив між бажаним та дійсністю, є прямим виявом цього явища: очікування та сподівання читача і/або головного героя не виправдовуються, в результаті чого утворюється розрив чи конфлікт між бажаним та дійсністю читача і/або головного героя. У ході аналізу моделей оповідної перспективи нами було віднайдено та проаналізовано *власні*, *оригінальні* й *складні* за своєю будовою моделі сюжетної лінії такі, як "кільце ланцюжків", "ланцюжок + вилка + вилка" (О.Генрі, Амброз Бірс), "вилка + вилка" (О.Генрі) та "ланцюжок замкнутих кілець + ланцюжок + вилка", "ланцюжок замкнутих кілець + вилка" (Амброз Бірс). Зокрема, у моделі "кільце ланцюжків", ефект ошуканого очікування проявляється як неочікуваний елемент   
у повторюваному ланцюжку подій, що призводить до відповідної непередбаченої реакції та ошуканого відчуття в читача.

У межах аналізу сюжетної структури виявлено сюжетне напруження (англ. plot suspense) як відображення зовнішнього і / або внутрішнього конфлікту,   
що виникає у художньому творі (О.П. Воробйова, Л.Ф. Присяжнюк). Конфлікт,  
у свою чергу, є джерелом і головною причиною розгортання сюжету. Маючи у своїй основі ідею протилежності, суперечності між складовими його елементами, конфлікт визначає характер взаємин між персонажами і образами художнього твору, а також стадії розвитку сюжету. Виникнення семантичного чи структурного напруження всередині тексту є обов’язковою умовою породження смислу / смислів різної неоднозначності залежно від самого тексту, його жанрової чи стилевої приналежності. Породження смислів може бути результатом напруження, яке виникає в трьох випадках: 1) між можливими світами текстового універсуму, коли хоч один зі світів сприймається як аномальний чи незвичний; 2) між сюжетними фрагментами, пов’язаними загальною тематичною лінією, що вибудована   
за принципом саспенсу; 3) між текстом та його неочікуваною розв’язкою   
за принципом *ефекту ошуканого очікування* (О.П. Воробйова). Конфлікти,   
що призводять до сюжетного напруження, розглядаються крізь призму теорії ментальних просторів Жіля Фоконьє (конфлікт реального, базового простору   
з гіпотетичним, очікуваним і, як наслідок, виникнення ефекту ошуканого очікування) та крізь призму теорії блендінгу Жіля Фоконьє й Марка Тернера (злиття чи перетин ментальних просторів), у результаті чого формується новий, гетерогенний по суті ментальний простір – бленд, у межах якого   
на концептуальному рівні відбувається вирішення сюжетного напруження.

**ВИСНОВКИ**

Ефект ошуканого очікування визначаємо як комплексне явище у структурі художнього тексту і відповідно розглядаємо в ній як: 1) стилістичний прийом   
та один із головних типів висунення, що базується на семантико-стилістичній контамінації (зевгма, парадокс, іронія), на протиставленні контрастних понять, образів та значень (антитеза) та різного роду повторів; 2) психолінгвістичне явище, що ґрунтується на механізмах (не)передбачуваності; 3) ментальний феномен (конфлікт реального та очікуваного простору) та 4) емотивний компонент,   
що вражає читача, викликаючи в нього емоційний стрес. Інтегрований підхід   
до вивчення та аналізу цього явища уможливив розкриття лінгвостилістичного   
та лінгвокогнітивного механізму функціонування ефекту ошуканого очікування   
у трьох структурах англомовного художнього тексту: семантичній, темпоральній   
та сюжетній.

Запропонована комплексна методика та ґрунтовний аналіз семантичної структури новелістики О.Генрі та Амброза Бірса дозволив виявити не тільки всі зазначені види ефекту ошуканого очікування, а й уможливив вияв базових концептів, експлікованих з великої кількості концептуальних схем, таких,   
як *ЛЮБОВ / LOVE*, *ВЕЛИКЕ МІСТО / BIG CITY*, *БОГЕМА / МИСТЕЦТВО / BOHEMIA / ART*, *ДОЛЯ /* ВИПАДОК */ FATE / CHANCE*, *ВЕСНА / SPRING*, *ТИП / TYPE OF A PERSON*, *ФІЛАНТРОПІЯ / PHILANTHROPY*, *ПРЕСА / PRESS*. (О.Генрі); *ВІЙНА / WAR*, *СМЕРТЬ / DEATH*, *СТРАХ / FEAR* (Амброз Бірс) і довів використання нараторами ефекту ошуканого очікування задля глибшого емоційного впливу   
на свідомість читача та створення прямопротилежних ефектів: комічного   
(в оповіданнях О.Генрі) та трагічного і шокуючого (в оповіданнях Амброза Бірса). Окремим положенням розглядалась категорія художнього часу як надважлива категорія аналізованих художніх оповідань О.Генрі та Амброза Бірса, зокрема, при аналізі цієї категорії досліджувалось суб’єктне (художнє) та об’єктивне (реальне) сприйняття часу на базі п’яти основних моделей художнього часу таких, як: 1) одна вісь часу; 2) дві часові осі; 3) декілька часових осей; 4) хрономатриця як зупинка часу та 5) ущільнення й розмиття часу. Отримані результати засвідчили виявлення усіх базових моделей у новелістиці обох авторів, проте для художніх творів Амброза Бірса характерним є більш складне трактування цієї категорії, оскільки   
в його оповіданнях художній час реалізовується через такі, складні моделі,   
як хрономатриця, часовий конденсат та часове розмиття, натомість, оповіданням О.Генрі властива, в основному, перша (одна вісь часу) та друга (дві часові осі) моделі художнього часу.

У темпоральній структурі обраних англомовних художніх творів ефект ошуканого очікування створюється через наявність не тільки зсуву, порушення   
чи відхилення в часовому плані (О.Генрі, Амброз Бірс), а й завдяки наявності паралельних часових структур (Амброз Бірс). Отже, нами було доведено,   
що досліджуване явище виявляється у структурі художнього тексту одночасно   
як неочікувана нерегулярність (*unexpected irregularity*), тобто як власне відхилення (девіація) від загальноприйнятої чи художньої норми, та неочікувана регулярність (*unexpected regularity*), що призводить до виникнення паралелізму в художньому тексті. Виявлено, що лексичними показниками часу в темпоральній структурі   
є темпоральні номінатори, що розподілились, згідно нашої класифікації, на три групи: 1) темпоральні артефакти; 2) темпоральні номінатори, що вказують на час   
у цілому, та 3) образні темпоральні номінатори, що є в складі різних стилістичних прийомів, зокрема концептуальних метафор.

У реферованій дисертації було запропоновано новий підхід до аналізу ефекту ошуканого очікування як *ментального феномену*, що виникає в результаті порушення експектації як регульованого очікування смислів у передбаченій взаємодії із текстом, та в результаті конфлікту ментальних просторів у межах художнього твору, в якому певні дії чи набір операцій, що відбуваються в реальному просторі (REAL SPACE), не відповідають певним діям чи набору операцій,   
що відбуваються в очікуваному, гіпотетичному просторі (EXPECTED SPACE).   
У ході дослідження доведено, що конфлікт ментальних просторів у межах художнього твору поєднується із конфліктом на сюжетному рівні, внаслідок чого виникає не лише текстове, а й сюжетне напруження, яке відображає зовнішній   
і / або внутрішній конфлікт, що виник у художньому творі, а також неочікувані сюжетні повороти, неспівпадіння та ошукані очікування, що в підсумку викликають сильніше емоційне залучення читача.

У межах дослідження сюжетної структури малих прозових творів О.Генрі   
та Амброза Бірса виявлено корпус простих та складних моделей сюжетної лінії   
і віднайдено власні, оригінальні та складні за своєю будовою моделі оповідної перспективи такі, як: "кільце ланцюжків", "ланцюжок + вилка + вилка" (О.Генрі, Амброз Бірс), "вилка + вилка" (О.Генрі) та "ланцюжок замкнутих кілець + ланцюжок + вилка", "ланцюжок замкнутих кілець + вилка" (Амброз Бірс). Аналіз   
як простих, так і складних моделей розвитку сюжетної лінії показав, що ефект ошуканого очікування безпосередньо пов'язаний із типами розвитку сюжету, зокрема із такими моделями, як "вилка", "ланцюжок + вилка" та "кільце ланцюжків".

Перспективи подальших розвідок убачаємо у виявленні лінгвокогнітивних механізмів інших типів висунення в англомовних віршованих та прозових текстах різних жанрів та літературних напрямів.

**СПИСОК ОПУБЛІКОВАНИХ ПРАЦЬ ЗА ТЕМОЮ ДИСЕРТАЦІЇ**

1. Давидюк Ю. Б. Семантична структура художнього тексту / Ю. Б. Давидюк // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. Філологічні науки .— Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2012. — № 24 (249). — С. 37—41.

2. Давидюк Ю. Б. Універсальні категорії художнього тексту / Ю. Б. Давидюк // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. — Житомир : Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2012. — Вип. 65. — С. 229—233.

3. Давидюк Ю. Б. Ефект ошуканого очікування крізь призму теорії ментальних просторів / Ю. Б. Давидюк // Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка. Філологічні науки. — Луганськ : ДЗ “ЛНУ імені Тараса Шевченка”, 2013. — № 14 (273). —С. 28—32.

4. Давидюк Ю. Б. Ефект ошуканого очікування у контексті американського короткого оповідання: методика дослідження / Ю. Б. Давидюк // Studia Germanica et Romanica: Iноземнi мови. Зарубіжна література. Методика викладання : наук. журнал. — Донецьк : Дон. нац. ун-т, 2013. — Т. 10, № 1(28). —C. 41—52.

5. Давидюк Ю. Б. Методика концептуального аналізу художнього тексту /  
Ю. Б. Давидюк // Мова і культура. Науковий журнал. — К. : Вид. дім Д. Бураго, 2014. — Вип. 17. — Т. I(169).— С. 289—293.

6.Davydyuk Yu.Defeated expectancy as a mental space phenomenon /   
Yu. Davydyuk // International English Studies Journal. Studia Anglica Resoviensia.—Rzeszów : Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, 2013. —Vol. 10. — P.7—15.

7. Davydyuk Yu. Defeated expectancy in the semantic structure of the literary text / Yu. Davydyuk // Science and Education a New Dimension. Philology, I(2). —Budapest : Editor and authors of individual articles, 2013. — Issue 11. —P. 46—51.

8. Davydyuk Yu. Linguistic Verbalization of Basic Literary Concepts in the Short Stories by O.Henry [Електронний ресурс] / Yu. Davydyuk // International Journal of Languages and Literature. —New York : American Research Institute for Policy Development,2014. — Vol. 2, № 1. — P. 285—305. — Режим доступу до статті: http://aripd.org/journal/index/ijll/vol-2-no-1-march-2014-current-issue-ijll.

9. Давидюк Ю. Б. Ефект ошуканого очікування як емотивний компонент у структурі художнього тексту / Ю. Б. Давидюк // Світ емоцій у дзеркалі когніції : мова, текст, дискурс : тези доповідей Круглого столу, присвяч. ювілею проф.   
О. П. Воробйової, (Київ, 27 верес. 2012 р.) / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. нац. лінгв. ун-т./ [від. ред. Л. Ф. Присяжнюк]. — К. : Вид. центр КНЛУ, 2012. — С. 44.

10. Давидюк Ю. Б. Особливості та принципи вивчення художнього тексту /  
Ю. Б. Давидюк // Україна і світ: діалог мов і культур : матеріали міжнар.   
наук.-практ. конф., (Київ, 21—23 берез. 2012 р.) / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. нац. лінгв. ун-т. — К. : Вид. центр КНЛУ, 2012. — С. 82—84.

11.Давидюк Ю. Б. Темпоральна структура художнього тексту /   
Ю. Б. Давидюк // Україна і світ: діалог мов і культур : матеріали міжнар.   
наук.-практ. конф., (Київ, 3—5 квіт. 2013 р.) / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. нац. лінгв. ун-т — К. : Вид. центр КНЛУ, 2013. — С. 88—90.

12. Давидюк Ю. Б. Базовий концептуальний простір у новелістиці Амброза Бірса / Ю. Б. Давидюк // Мова – література – мистецтво: когнітивно-семіотичний інтерфейс : матеріали міжнар. наук. конф., (Київ, 25—27 вересня 2014 р.) / М-во освіти і науки України, Київ. нац. лінгв. ун-т / [відп. ред. О. П. Воробйова]. — К. : Вид. центр КНЛУ, 2014. — С. 48.

13. Давидюк Ю. Б. Типові моделі розвитку сюжету у художніх творах О.Генрі / Ю. Б. Давидюк // Україна і світ: діалог мов і культур : матеріали міжнар. наук.-практ. конф., (Київ, 19—21 берез. 2014 р.) / М-во освіти і науки України, Київ. нац. лінгв. ун-т — К. : Вид. центр КНЛУ, 2014. — С. 107—109.

14. Davydyuk Yu. Mental spaces and conceptual integration networks (linguo-cognitive approach to O. Henry’s short stories) / Yu. Davydyuk // Language, Literature and Culture in a Changing Transatlantic World. –Part I: Linguistics, Translation and Cultural Studies / [еd. by Milan Ferenčik, Klaudia Bednárová-Gibová]. — Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2012. — P. 22—35.

15. Davydyuk Yu. The effect of defeated expectancy from the point of view   
of decoding stylistics / Yu. Davydyuk // Interdisciplinary aspects of language study /   
[ed. by Daniel Lančarič]. — Davle : Kernberg Publishing, 2012. — P. 17—26.

16. Давидюк Ю. Б. Эффект обманутого ожидания в семантическом пространстве рассказов Амброза Бирса / Ю. Б. Давидюк // Лингвистические горизонты: междунар. cб. науч. статей. — Белгород : ИД "Белгород" НИУ "БелГУ", 2013. — С. 38—42.

17. Давидюк Ю. Б. Эффект обманутого ожидания в структуре художественного текста / Ю. Б. Давидюк // Žmogus kalbos erdvėje. — Kaunas : Vilniaus universiteto Kauno humanitarinis fakultetas, 2013. — № 7. —C. 762—768.

**АНОТАЦІЯ**

Давидюк Ю. Б. Ефект ошуканого очікування у семантичній, темпоральній   
та сюжетній структурі англомовного художнього тексту. – На правах рукопису.

Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук   
за спеціальністю 10.02.04 – германські мови. – Київський національний лінгвістичний університет, МОН України, Київ, 2014.

Дисертацію присвячено дослідженню ефекту ошуканого очікування як одного з головних типів висунення, що втілюється в семантичній, темпоральній   
та сюжетній структурі англомовного художнього тексту. Установлено, що ефект ошуканого очікування є комплексним явищем та ментальним феноменом,   
що відіграє важливу роль у побудові метазв’язків художнього тексту. Виявлено форми мовного вираження ефекту ошуканого очікування; його види та функції. Уперше встановлено зв'язок ефекту ошуканого очікування із темпоральною структурою, типами розвитку сюжету та сюжетним напруженням.

Ключові слова: художній текст, висунення, ефект ошуканого очікування, ментальний феномен, семантична структура, темпоральна структура, сюжетна структура, сюжетне напруження.

**АННОТАЦИЯ**

Давидюк Ю. Б. Эффект обманутого ожидания в семантической, темпоральной и сюжетной структуре англоязычного художественного текста. – На правах рукописи.

Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук   
по специальности 10.02.04 – германские языки. – Киевский национальный лингвистический университет, МОН Украины, Киев, 2014.

Диссертация посвящена рассмотрению эффекта обманутого ожидания как одного из главных типов выдвижения, которое воплощается в семантической, темпоральной и сюжетной структуре англоязычного художественного текста.

Сочетание в работе методик когнитивной лингвистики и лингвостилистики позволили рассмотреть термин эффект обманутого ожидания как *комплексное функционально значимое явление*, проявляемое на разных текстовых уровнях   
в качестве стилистического приема и одного из главных типов выдвижения, психолингвистического явления, основанного на механизмах (не)предсказуемости, ментального феномена как конфликта реального и ожидаемого пространства   
в рамках художественного текста и эмотивного компонента в структуре художественного текста. Все названные виды эффекта обманутого ожидания поражают читателя, вызывая у него эмоциональный стресс и психологическую нагрузку.

В рамках исследования эффект обманутого ожидания был тщательно проанализирован в семантической, темпоральной и сюжетной структуре малой художественной прозы О.Генри и Амброза Бирса. Так, комплексный анализ семантической структуры новеллистики указанных авторов дал возможность   
не только реконструировать базовые концепты, которые отражают переосмысленные автором метафорические схемы в терминах конкретной деятельности человека, его состояния, предметов, веществ, растений и животных, которые его окружают, но и доказал использование этими авторами эффекта обманутого ожидания для глубокого эмоционального воздействия на сознание читателя, а также для создания прямо противоположных эффектов: комического   
(в рассказах О.Генри) и трагического, а иногда шокирующего (в рассказах Амброза Бирса), вызывая, таким образом, у читателя непредсказуемую реакцию.

Отдельным положением рассматривалась категория художественного времени как архиважная категория, которая непосредственно связана с выражением темпоральной структуры художественного текста, однако имеет более сложное моделирование и выражение. В частности, при анализе категории художественного времени исследовалось субъектное (художественное) и объективное (реальное) восприятие времени на базе пяти основных моделей художественного времени, таких, как: 1) одна ось времени; 2) две временные оси; 3) несколько временных осей; 4) хрономатрица (остановка времени); 5) уплотнение и размытие времени. Анализ материала показал, что ВРЕМЯ является фундаментальным понятием для обоих авторов, оно персонифицируется и имеет способность влиять на события, которые разворачиваются в анализируемых художественных произведениях. Однако для новеллистики Амброза Бирса характерна более сложная трактовка понятия времени, поскольку его рассказы содержат такие сложные проявления художественного времени, как хрономатрица, временной конденсат или уплотнение и размытие времени.

Исследование темпоральной структуры коротких рассказов О.Генри   
и Амброза Бирса показало, что эффект обманутого ожидания возникает не только при сдвиге или отклонении во временном плане (О.Генри, Амброз Бирс), но и при параллельности определенных временных планов (Амброз Бирс), таким образом,   
в работе доказывается, что исследуемое нами явление проявляется в структуре художественного текста одновременно как неожиданная нерегулярность (unexpected irregularity) и неожиданная регулярность (unexpected regularity). Важными проявлениями времени на лексическом уровне являются темпоральные номинаторы, которые, согласно нашей классификации, распределились на три группы:   
1) темпоральные артефакты; 2) темпоральные номинаторы, указывающие на время   
в целом, и 3) образные темпоральные номинаторы, которые входят в состав различных стилистических приёмов, в частности концептуальных метафор.

В рамках исследования эффекта обманутого ожидания в сюжетной структуре художественных произведений О.Генри и Амброза Бирса обнаружено корпус простых и сложных моделей развития сюжетной линии. Важным результатом исследования как простых, так и сложных моделей развития сюжетной линии, является доказательство того, что эффект обманутого ожидания непосредственно связан с типами развития повествовательной перспективы. В корпусе исследуемого материала существенную роль играет взаимосвязь эффекта обманутого ожидания   
с понятием сюжетного напряжения, которое отражает внешний и / или внутренний конфликт, возникший в художественном произведении.

Ключевые слова: художественный текст, выдвижение, эффект обманутого ожидания, ментальный феномен, семантическая структура, темпоральная структура, сюжетная структура, сюжетное напряжение.

**RÉSUMÉ**

Davydyuk Yu. B. Defeated Expectancy in Semantic, Temporal and Plot Structure  
of English Literary Text. – Manuscript.

Thesis for the Candidate Degree in Philology, Speciality 10.02.04 – Germanic Languages. – Kyiv National Linguistic University, Ministry of Education and Science   
of Ukraine, Kyiv, 2014.

This dissertation focuses on the research of defeated expectancy as one of the main types of foregrounding, which is embodied in semantic, temporal, and plot structure   
of English literary text. Defeated expectancyis defined as a complex mental phenomenon that plays an important role in building metalinks of literary text. Different forms   
of linguistic expression of defeated expectancy, its types and functions have been defined and investigated. Defeated expectancy is proved to be linked to the temporal structure, types of plot development and plot suspense.

Key words: literary text,foregrounding, defeated expectancy, mental phenomenon, semantic structure, temporal structure, plot structure, plot suspense.